



## fiche technique / technical form

### projet d'accueil de la structure artistique / the artistic organisation's hosting project

- coordinateur national / national coordinator Aurélien Farina
- téléphone / phone +33 (0)1 39 17 11 00
- courriel / e-mail afarina@art4eu.net

#### 1. présentation de la structure d'accueil / presentation of the host organisation

- nom de la structure / name of the residency Ecole Nationale Supérieure des Arts Décoratifs
- statut juridique / legal status Etablissement public administratif/state department
- adresse / address  
code postal / Post code 31 rue d'Ulm  
ville / city 75240  
pays / country Paris cedex 05  
France
- téléphone / phone + 33 01 42 34 97 00
- fax +33 01 42 34 97 85
- courriel / e-mail [sophie.bord@ensad.fr](mailto:sophie.bord@ensad.fr) (adjointe au directeur des études)
- site Internet / website [www.ensad.fr](http://www.ensad.fr)
- responsable artistique / artistic director Francis DUMAS, directeur des études/educational director
- responsable administratif / administrative director frederique.bruelle@ensad.fr
- personne à contacter en cas de questions / contact for all queries frederique.bruelle@ensad.fr
  
- nombre d'artistes accueillis / number of artists received 1 artiste / 1 artist
- durée de la résidence / length of the residency 3 mois / 3 months
- date de séjour proposée / proposed dates of the stay 1er semestre 2009 / 1st semester 2009

## 2. projet artistique de la structure d'accueil / artistic project of the host organisation

- Quel est le domaine d'expression que vous proposez pour cette résidence ? / What fields of expression are you proposing for the residency?

Cycles de recherche:

Design graphic – l'Espace de la Ville

Interactivité et multimédia : installations artistiques et muséographiques, dispositifs pour le spectacle vivant, sites Web, CD-ROM, DVD, jeux, design d'interfaces, mise en scène sur supports numériques, espaces virtuels, immersion et interactivité, informatique, vidéo numérique, cinéma numérique, etc.

Research :

- graphic design – l'Espace de la Ville
- Interactivity and multimedia : artistic installations and museum graphics, live show material, websites, CD-ROM, DVD, games, interface design, digital stage production, virtual space, immersion and interactivity, data processing, digital video, digital cinema etc..

- Pouvez-vous nous donner une description générale du projet artistique de votre structure ? / Could you describe the general artistic project of your structure?

L'ENSAD est investie dans la formation artistique, scientifique et technique de créateurs et concepteurs dans le domaine des arts décoratifs: animation/design graphique-multimédia/photographie/vidéo/image imprimée/ architecture d'intérieur/art-espace /design objet/scénographie/ design textile/design vêtement

ENSAD is involved in artistic, scientific and technical training for creators and inventors in the field of art décor : animation/graphic design /multimedia / photography/ video / printed images/ interior architecture/ art-space/ object design/ stage design / textile design/ clothes design.

- Quels sont les moyens que vous mettrez en œuvre pour favoriser l'échange avec d'autres formes d'expression artistique ? / How will you encourage exchange with other forms of expression?

La pluridisciplinarité de l'école permet de nombreux échanges avec des domaines artistiques très variés. Des conférences et séminaires, dont ceux menés en commun avec l'Université Paris 8 (laboratoire de recherches interactives) permettent également cet échange artistique

The college's pluri-disciplinarity enables many exchanges with very varied artistic fields. Conferences and seminars, including those organised jointly with Paris 8 University (interactive research laboratory) also facilitate this artistic exchange.

- Quels sont les moyens que vous mettrez en œuvre pour favoriser l'échange avec le contexte humain, social et économique environnant la résidence ? / How will you foster interaction with the human, social and economic environments of the residency?

L'ENSAD est proche d'établissements d'enseignement supérieur renommés, parmi lesquels l'Ecole normale supérieure, la Sorbonne, l'Université Paris 8, etc..

ENSAD is situated close to reputed establishments of higher education, including the Ecole normale supérieure, la Sorbonne, Paris 8 University etc..

- Quelles ressources humaines permettront d'accompagner l'artiste ? (accueil, suivi artistique, responsable de la production et de la diffusion) / What human resources will be made available to the artist (hosting, artistic follow up, person in charge of production and distribution)?

Professeurs, techniciens et l'équipe administrative de l'école accompagneront l'artiste.  
Teachers, technicians and the college's administrative team will be available to the artist.

- Quelles ressources matérielles seront mises à disposition de l'artiste ? (ordinateur, salle de répétition...) / What material resources will be available for the artist (computer, rehearsal room...)?

L'artiste disposera des ressources informatiques et numériques suivantes : ordinateurs, vidéo numérique, logiciels (tous les logiciels images fixes ou en mouvement, son et interactivité : 3DSMax, AfterEffects, FCP, Director, MaxMSP, ProTools..), capteurs, studio de tournage Vidéo, ...

The artist will have use of the following computer and digital equipment : computers, digital video, software ( all moving or fixed image, sound and interactivity software : 3DSMax, AfterEffects, FCP, Director, MaxMSP, ProTools...), captors, video filming studios.

- Quels sont les moyens que vous mettrez en œuvre pour promouvoir le travail de l'artiste ? (exposition, publication de catalogue, production de spectacle, présentation publique...) / How will you promote the artist's work (exhibition, catalogue , performance, public presentation...)?

Le projet développé par l'artiste pourra être présenté à l'occasion des expositions générales organisées par l'école et dans le cadre du programme de diffusion de map2w.

The artist's project may be presented at general exhibitions organised by the college and within the framework of map2w's distribution programme.

### **3. descriptif de la résidence / description of the residency**

- Quel est l'environnement professionnel et artistique de la structure ? / How could you describe the professional and artistic environment of your structure?

Grande école d'art implantée dans le quartier de l'enseignement supérieur de Paris, Ecole en lien avec de nombreuses structures partenaires.

A large college situated in the higher educational area of Paris and connected to many partner structures.

- Pouvez-vous décrire ici l'environnement local et donner quelques informations sur le niveau de vie ? / Could you please describe the local environment and provide us with information concerning the standard of living?

Multiplés possibilités d'enrichissement culturel dans le contexte d'une capitale européenne au niveau de vie élevé.

There are multiple possibilities for cultural expansion, in a European capital enjoying a high standard of living.

- Pouvez-vous décrire ici l'hébergement proposé et localisation par rapport au lieu de travail / Could you please describe the accommodation and its distance from the work place?

En fonction du projet/ Will depend on the nature of the project.

- Quel est le montant du prix à la création dont bénéficiera l'artiste ? (par mois) / What is the monthly amount of the creative grant ?

En fonction du projet/Varies according to the nature of the project.

- Qui est le financeur de ce prix à la création ? / Who finances this grant?

La Ville de Paris (Direction des affaires culturelles / Missions des relations internationales) finance ce prix à la création.

The town of Paris (Head of cultural affairs dept. / delegation of international relations) will finance the creative grant.

#### **4. commentaire du coordinateur national / comments of national coordinator**